

**«Il tempo guadagnato
va a diretto vantaggio
dei miei pazienti.»**
La CIP è efficace.



CIP

cartella informatizzata
del paziente

Dr. Pierrick Campanini,
specialista in medicina interna generale FMH,
Centre médical Eaux-Vives, Ginevra



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Una campagna congiunta dell'Ufficio
federale della sanità pubblica UFSP
e dei Cantoni.



Accesso alle informazioni sulla salute senza inutili complicazioni.

La CIP è efficace.



L'essenziale in breve: la cartella informatizzata del paziente CIP.

La cartella informatizzata del paziente (CIP) è una raccolta digitale di documenti personali con informazioni sulla salute dei tuoi pazienti. Questi ultimi decidono chi può accedervi, quali documenti può visionare e quando. Tramite una connessione Internet sicura, le informazioni registrate nella CIP possono essere consultate in qualsiasi momento dai pazienti stessi e dai professionisti della salute autorizzati. Questa nuova possibilità di scambio di informazioni tra te, quale medico curante, e i tuoi pazienti costituisce la base del futuro sistema sanitario svizzero: sicuro, di alta qualità ed efficiente.

Obbligatoria per le strutture stazionarie e per gli studi medici autorizzati dal 2022

L'adesione alla CIP è obbligatoria per: ospedali per cure acute, cliniche di riabilitazione, cliniche psichiatriche, case di cura, case per partorienti e studi medici autorizzati dal 2022.

Volontaria per gli altri professionisti della salute e la popolazione

Gli altri professionisti della salute del settore ambulatoriale possono aderire volontariamente alla CIP. Anche per la popolazione la partecipazione alla CIP è volontaria.



Rachel Jenkins,
esperta in cure infermieristiche APN,
Spitex Zurigo

Ecco perché la CIP è efficace.

Migliore qualità delle cure e maggiore sicurezza.

Grazie alla CIP, per la prima volta in Svizzera esiste un canale di comunicazione unico per accedere alle informazioni più importanti del paziente.

Ciò offre numerosi vantaggi:

- Con la CIP puoi accedere facilmente ai documenti aggiornati e rilevanti ai fini della cura dei tuoi pazienti. In questo modo è possibile evitare trattamenti inutili o doppi e aumentare la certezza di una corretta diagnosi e terapia.
- L'accesso diretto alle informazioni rilevanti dei tuoi pazienti permette di evitare richieste di informazioni telefoniche o di documenti ad altri professionisti della salute. In questo modo la collaborazione interprofessionale diventa più efficiente.
- In situazioni straordinarie, puoi accedere alla CIP anche senza il consenso esplicito del paziente e ottenere così, in caso di emergenza medica, informazioni su allergie, terapie farmacologiche o malattie note.
- Con l'introduzione del certificato di vaccinazione o del piano farmacologico e di ulteriori dati strutturati, la gestione della CIP diventa ancora più efficiente.
- I pazienti possono partecipare più attivamente al processo terapeutico. In questo modo hanno la possibilità di migliorare la propria aderenza terapeutica. A lungo termine, il sistema sanitario nel suo complesso ne trarrà beneficio.
- Più professionisti della salute e pazienti aderiranno alla CIP, più informazioni saranno disponibili e meno tempo verrà sprecato nella ricerca di informazioni.



**Per risparmiare tempo invece di perderne
a cercare le informazioni importanti.**

La CIP è efficace.



Aderisci ora alla CIP.

Già diversi fornitori di prestazioni sostengono la CIP. Scegli anche tu il tuo offerente di CIP, affiliati a una comunità e crea così le basi del futuro sistema sanitario svizzero: sicuro, di alta qualità ed efficiente.

Scegli ora il tuo offerente di CIP:
cartellapaziente.ch/aderire-alla-cip

Campagna federale sulla CIP.

La campagna di sensibilizzazione «La CIP è efficace.», nata dalla collaborazione tra l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), i Cantoni e eHealth Suisse.

Unisciti alla campagna e ordina materiale informativo per i professionisti della salute e per i tuoi pazienti.

Ordina ora il materiale informativo:
cartellapaziente.ch/pubblicazioni